

Psalm 73 - פרק עג -

א מִזְמוֹר לְאַסָּף אֵד טוֹב לְיִשְׂרָאֵל אֱלֹהִים לְבָרִי לֵבָב:

1. A Psalm of Asaph. Surely God is good to Israel, to the pure of heart.

Mizmor le'Asaf ach tob le'Yisrael Elohim le'bareh lebab.

ב וְאֲנִי כִמְעַט נָטַי [נְטִיוו] רַגְלִי כְּאִין שְׁפֵכָה [שְׁפִכּו] אֲשֵׁרִי:

2. But as for me, my feet had almost turned away, in an instant, my steps would have been swept aside.

Va'ani kim'at natayu raglai ke'ayin shupechu ashurai.

ג כִּי־קִנְיַתִּי בַהֲוֹלְלִים שְׁלוֹם רְשָׁעִים אֲרָאָה:

3. For I envied the arrogant when I saw the peace of the wicked.

Ki kineti ba'hol'lim shelom resha'im er'e.

ד כִּי אֵין חֲרָצְבוֹת לְמוֹתָם וּבְרִיא אוֹלָם:

4. For there is no suffering when they die and their health is sound.

Ki en harsubot le'motam u'bari ulam.

ה בְּעֵמַל אֲנוֹשׁ אֵינָמוּ וְעַם־אָדָם לֹא יִנְגָעוּ:

5. In the toil of man they do not suffer, and they are not tormented as other mortals.

Ba'amal enosh enemo ve'im adam lo yenuga'u.

ו לָכֵן עֲנֻקְתָּמוּ גֵאוּה יַעֲטֹף-שִׁית חָמָס לָמוּ:

6. Therefore they wear pride as a necklace, their body is enwrapped in violence.

Lachen anakatmo ga'ava ya'atof shit hamas lamo.

ז יָצָא מִחֶלֶב עֵינֵימוּ עָבְרוּ מִשְׂכִּיּוֹת לֵבָב:

7. Bulging from fatness, are their eyes, they surpassed the imaginings of their heart.

Yasa me'heleb enemo aberu maskiyot lebab.

ח יָמִיקוּ | וַיִּדְבְּרוּ בְרָעַ עֶשֶׂק מִמָּרוֹם יִדְבְּרוּ:

8. They scoff and speak wickedly about oppression, out of loftiness they speak.

Yamiku vi'daberu be'ra oshek mi'marom yedaberu.

ט שָׂתוּ בַשָּׁמַיִם פִּיהֶם וְלִשְׁוֹנָם תִּהְלַךְ בְּאֶרֶץ:

9. They have set their mouth against Heaven, and their tongue walks through the earth.

Shatu ba'shamayim pihem u'lshonam tihalach ba'aretz.

י לָכֵן יָשִׁיב [יָשׁוּב] עַמּוֹ הַלֵּם וּמֵי מָלֵא יִמְצוּ לָמוּ:

10. Therefore His people will turn here, and waters of abundance will be drained out by them.

Lachen yashub amo halom u'meh maleh yimasu lamo.

יא וְאָמְרוּ אֵיכָה יִדְע־קַל וַיֵּשׁ דְּעָה בְּעַלְיוֹן:

11. And they say, "How does God know? Is there knowledge in the most high?"

Ve'ameru echa yada El ve'yesh de'a be'elyon.

יב הִנֵּה־אֱלֹהִים רְשָׁעִים וְשִׁלְוֵי עוֹלָם הַשְּׂגוֹר־חֵיל:

12. Behold, such are the wicked, and always at ease, they have attained much wealth.

Hineh ele resha'im ve'shalveh olam hisgu hayil.

יג אַךְ־רִיק זָכִיתִי לְבָבִי וְאַרְחֵץ בְּנִקְיוֹן פִּי:

13. Surely in vain have I kept my heart pure, and washed my hands in cleanliness [innocence].

Ach rik zikiti lebabi va'erhatz be'nikayon kapai.

יד וְאֵהִי נִגּוּעַ כָּל־הַיּוֹם וְתוֹכַחְתִּי לְבִקְרִים:

14. For I was plagued all the day, and my rebuke came every morning.

Va'ehi nagu'a kol ha'yom ve'tochahti la'bekarim.

טו אִם־אָמַרְתִּי אֲסַפְּרָה כְּמוֹ הַנֵּה דוֹר בְּנֵיךָ בְּגִדְתִּי:

15. If I had said, "I will tell how it is, behold, the generation of Your children I would have caused them to be faithless.

Im amarti asapera chemo hineh dor banecha bagadeti.

טז וְאַחֲשָׁבָה לְדַעַת זֹאת עֵמֶל הִיא [הוּא] בְּעֵינָי:

16. As I pondered to understand this, it seemed as iniquity in my eyes.

Va'ahasheba la'da'at zot amal hu be'enai.

יז עַד-אָבּוֹא אֶל-מִקְדָּשֵׁי-קַל אֲבִינָה לְאַחֲרֵיתָם:

17. Until I entered into the sanctuaries of God, then I understood what would be their end.

Ad abo el mikdesheh El abina le'aharitam.

יח אַךְ בַּחֲלָקוֹת תַּשִּׁית לָמוֹ הַפִּלְתָּם לְמִשׁוֹאוֹת:

18. Only in slippery places do You set them down, You hurl them down to desolation.

Ach ba'halakot tashit lamo hipaltam le'mashu'ot.

יט אֵיךְ הָיוּ לְשִׁמָּה כְּרָגַע סָפוּ תָמוּ מִן-בִּלְהוֹת:

19. How they have become desolate in an instant, they come to an end, they are finished through terrors.

Ech hayu le'shama che'raga safu tamu min balahot.

כ כַּחֲלוֹם מִהֶקִּיץ אֲדַנְי-י בְּעִיר | צִלְמָם תִּבְזֶה:

20. As a dream without awakening, [so] my Master, in the city will You despise their appearance.

Ka'halom me'hakitz Adonai ba'ir salmam tibze.

כא כִּי-יִתְחַמֵּץ לְבָבִי וְכִלְיוֹתַי אֶשְׁתּוֹנָן:

21. For my heart was in ferment and my mind was keen.

Ki yit'hametz lebabai ve'chilyotai eshtonan.

כב וְאֲנִי־בַעַר וְלֹא אֶדְעַ בְּהִמּוֹת הָיִיתִי עִמָּךְ:

22. And I am ignorant and know nothing, as a beast was I with You.

Va'ani ba'ar ve'lo eda behemot hayiti imach.

כג וְאֲנִי תָמִיד עִמָּךְ אַחֲזַת בְּיַד־יְמִינִי:

23. But I am continually with You, You held my right hand.

Va'ani tamid imach ahazta be'yad yemini.

כד בְּעֲצָתְךָ תִּנְחַנֶּנִי וְאַחַר כְּבוֹד תִּקְחֶנִי:

24. With Your counsel You will guide me, and afterward, with glory You will receive me.

Ba'asatecha tanheni ve'ahar kabod tikaheni.

כה מִי־לִי בַשָּׁמַיִם וְעִמָּךְ לֹא־הִפְצֵתִי בָאָרֶץ:

25. Whom have I in heaven [but You,] and besides You I desire nothing on earth.

Mi li ba'shamayim ve'imecha lo hafasti ba'aretz.

כו כָּל־הַשָּׂרָף וְלִבִּי צוֹר־לִבִּי וְחֻלְקֵי אֱלֹקִים לְעוֹלָם:

26. My flesh and my heart yearn, the rock of my heart and my portion is God, forever.

Kala she'eri u'lbabi sur lebabi ve'helki Elohim le'olam.

כֹּז כִּי־הִנֵּה רְחִיקֶיךָ יֵאָבְדוּ הַצְּמִתָּה כָּל־זֹנֶה מִמֶּנִּי:

27. For behold, those far from You will perish, You cut down all who go astray from You.

Ki hineh rehekecha yobedu hismata kol zone mimeka.

כֹּחַ וָאֲנִי | קִרְבַּת אֱלֹהִים לִי־טוֹב שְׁתִּי | בְּאֲדֹנָי־יְיָ מַחְסִי לְסִפֹּר כָּל־מַלְאֲכֹתֶיךָ:

28. But as for me, God's nearness is my good I have put my refuge in my Master, God, that I may tell all of Your Divine mission.

Va'ani kirbat Elohim li tob shati b'Adonai Elohim mahsi le'saper kol mal'achotecha.